

## Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 1213-2021, 8 September 2021

Education Act  
(chapter I-13.3)

#### **Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2021-2022 school year**

Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2021-2022 school year

WHEREAS, under the first paragraph of section 447 of the Education Act (chapter I-13.3), the Government may make regulations to be known as the “basic school regulation”;

WHEREAS the Government made the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (chapter I-13.3, r. 8) and it is expedient to amend it for the 2021-2022 school year;

WHEREAS, under subparagraph 1 of the second paragraph of section 447 of the Education Act, the basic school regulation made by the Government relates to the nature and objectives of educational services, including preschool education, instructional services, student services and special educational services as well as the general organizational framework thereof;

WHEREAS, under subparagraph 4 of the third paragraph of section 447 of the Act, the basic school regulation may establish, in addition, rules on the evaluation of learning achievement and the certification of studies;

WHEREAS, in accordance with section 458 of the Act, a draft copy of the regulation has been submitted to the Conseil supérieur de l'éducation for preliminary examination;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2021-2022 school year was published in

Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 12 May 2021 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Education:

THAT the Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2021-2022 school year, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET  
*Clerk of the Conseil exécutif*

#### **Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2021-2022 school year**

Education Act  
(chapter I-13.3, s. 447, 1st par., 2nd par., subparagraph. 1, and 3rd par., subpar. 4)

#### **DIVISION I GENERAL**

**1.** Sections 29 and 29.1 of the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (chapter I-13.3, r. 8) are to be read as follows for the 2021-2022 school year:

“**29.** In order to inform a student’s parents of the student’s learning achievement and behaviour, the school provides a first written communication, other than a report card, not later than 19 November and a second communication not later than 22 April. If the student is of full age, the communications are provided to the student.

**29.1.** In order to inform a student’s parents of the student’s academic progress, the school provides a report card to the parents at the end of each of the two terms, in the form prescribed by Schedules IV to VII. If the student is of full age, the report cards are provided to the student.

The report cards are provided not later than 28 January for the first term and 10 July for the second term.”

**2.** Sections 30 to 30.3 are to be read as follows for that school year:

“**30.** The preschool education report card must be consistent with the report card in Schedule IV and contain all the information shown in sections 1 and 2 of the report card; the last report card of the school year must contain all the information shown in section 4 of the report card.

The results shown in section 2 of the report card must indicate the status of the development of each of the competencies in the Preschool Education program and, if it is the last report card of the school year, a report on the level of development achieved by the student for each of those competencies.

The status of the development of the competencies in the Preschool Education program and the report on the level of development of the competencies are based on the framework for the evaluation of learning for the Preschool Education program as established by the Minister.

**30.1.** The report cards for elementary education and the first or second cycle of secondary education must be consistent with the report cards in Schedules V to VII, as applicable. They must contain all the information shown in sections 1 to 3 of the report cards and, for the last report card of the school year in elementary education or the first cycle of secondary education, must contain the information shown in section 5 of the report card.

A student’s results in section 2 of the report cards must include

(1) a detailed result per competency for the language of instruction, second language and mathematics subjects;

(2) a detailed result per component, theory and practical, for compulsory and elective science subjects, other than mathematics, such as science and technology and applied science and technology; and

(3) a subject mark for each subject taught and the group average.

At the end of the first term of the school year, the detailed results for the subjects in subparagraphs 1 and 2 of the preceding paragraph are detailed for all the competencies or for all the components referred to in those subparagraphs.

At the end of the second term of the school year, the results consist in a report pertaining to the entire program of study, indicating the student’s result for the competencies or components of the programs of studies for the subjects in subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph as well as, for each subject taught, the student’s subject mark and the group average.

The last report card of the school year includes the student’s final mark for the competencies or components of the programs of studies established by the Minister for the subjects in subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph as well as the student’s final subject mark and the final group average for each subject taught. In secondary education, the credits earned for each subject passed are also indicated.

**30.2.** The results in section 2 of the elementary school report cards or secondary school report cards, cycle one or two, must all be expressed as a percentage. The results are based on the framework for the evaluation of learning for the programs of studies established by the Minister as well as, in accordance with section 30.3, on the examinations set by the Minister or by the school service centre, if applicable.

The final mark per competency or component is calculated according to the following weighting: 40% for the first term and 60% for the second term.

The student’s subject mark and final subject mark are calculated using the weighting of competencies established in the framework for the evaluation.

**30.3.** Subject to section 34 of this Basic school regulation and section 470 of the Act, a student’s result for an examination set by the Minister is worth 10% of the student’s final mark.”

**3.** Section 34 is to be read as follows for that school year:

“**34.** For all programs of studies offered at the secondary level that lead to a Secondary School Diploma, the pass mark is 60%.

For all programs of studies for which the Minister sets an examination, the Minister shall take into account the summative evaluation of the student transmitted by the school service centre in a proportion of 80%, subject to section 470 of the Education Act (chapter I-13.3). The Minister shall then certify success or failure in that program.”

**4.** The preschool education report card appearing in Schedule IV to that Basic school regulation is to be read, for the same school year, as the preschool education report card appearing in Schedule I to this Regulation.

**5.** The elementary school report card appearing in Schedule V to that Basic school regulation is to be read, for the same school year, as the elementary school report card appearing in Schedule II to this Regulation.

**6.** The secondary school report card, cycle one, appearing in Schedule VI to that Basic school regulation is to be read, for the same school year, as the secondary school report card appearing in Schedule III to this Regulation.

**7.** The secondary school report card, cycle two, appearing in Schedule VII to that Basic school regulation is to be read, for the same school year, as the secondary school report card appearing in Schedule IV to this Regulation.

## **DIVISION II**

### **FINAL**

**8.** This Regulation applies despite any inconsistent provision of the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (chapter I-13.3, r. 8).

**9.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

## SCHEDULE I

## PRESCHOOL EDUCATION REPORT CARD

2021-2022 School Year

Insert the school  
service centre's logo  
and name

## 1. GENERAL INFORMATION

Name of school: Institution code: Principal: Signature:  Teacher:	Address:  Telephone (area code and no.): Fax (area code and no.):		
Student's name: Permanent code: Date of birth: Age on September 30:	Recipient(s) of report card (Check): Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Legal guardian <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/>  Name: Address: Telephone at home (area code and no.): Telephone at work (area code and no.): Other (area code and no.):		
Reporting term: Starting: Ending:	Attendance		
	Terms	1	2
	Days absent		
	School days		

## 2. RESULTS

	Term 1	Term 2
<i>Enter a Preschool Education competency</i>		
<i>Repeat the preceding line as many times as necessary</i>		
Comments : <i>Enter comments regarding the student's strengths, challenges and progress</i>		
Key		
Mark	Term 1	Term 2
<b>A</b>	The student is making very good progress.	The student exceeds the program expectations.
<b>B</b>	The student is making satisfactory progress.	The student meets the program expectations.
<b>C</b>	The student is making progress, but with some difficulties.	The student partially meets the program expectations.
<b>D</b>	The student is experiencing serious difficulties.	The student does not meet the program expectations.

**3. OTHER COMMENTS (COMPLETE IF APPLICABLE)**

Various comments, such as regarding other learning that has taken place during class or school projects

**4. STUDENT'S ACADEMIC PROGRESS (COMPLETE ONLY FOR THE LAST REPORT CARD OF THE YEAR)**

- The student will continue in preschool education because he/she will not be 6 years old before October 1.
- The student will continue in preschool education in accordance with the conditions set out in his/her individualized education plan (IEP).
- The student will move on to elementary school.

\_\_\_\_\_  
Principal's signature

\_\_\_\_\_  
Date

## SCHEDULE II

**ELEMENTARY SCHOOL REPORT CARD**

*Insert the school  
service centre's logo  
and name*

2021 – 2022 School Year

**1. GENERAL INFORMATION**

Name of school: Institution code: Principal: Signature:	Address:  Telephone (area code and no.):  Fax (area code and no.):		
Student's name: Permanent code:  Date of birth: Age on September 30:  Cycle: Year : Elementary ____	Recipient(s) of report card ( <i>Check</i> ) :: Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Legal guardian <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/>  Name:  Address:  Telephone at home (area code and no.): Telephone at work (area code and no.): Other (area code and no.):		
Reporting term:  Starting:  Ending:	Attendance		
	Terms	1	2
	Days absent		
	School days		

**2. RESULTS**

Enter subject name  Teacher:	Elementary ____		
	Term 1	Term 2	Final mark
<i>Enter a competency if the subject is one for which a detailed result is required under section 30.1</i>			
<i>Repeat the preceding line as many times as necessary</i>			
Subject mark			
Group average			
Comments:  <i>Enter comments regarding the student's strengths, challenges and progress</i>			

*Repeat this section as many times as necessary*

**3. COMMENTS ON CERTAIN COMPETENCIES**

Comments on at least one of the following four competencies: <i>exercises critical judgment / organizes his/her work / communicates effectively / works in a team</i>	
Term 1	Term 2

**4. OTHER COMMENTS (COMPLETE IF APPLICABLE)**

Various comments, such as regarding other learning that has taken place during class or school projects

**5. STUDENT'S ACADEMIC PROGRESS (COMPLETE ONLY FOR THE LAST REPORT CARD OF THE YEAR)**

Promotion to the next year
<input type="checkbox"/> The student will move on to the next year.  <input type="checkbox"/> The student will continue in the same year in accordance with the conditions set out in his/her individualized education plan (IEP).
<div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="border-top: 1px solid black; width: 200px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border-top: 1px solid black; width: 100px; margin: 0 auto;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> <span>Principal's signature</span> <span>Date</span> </div>

## SCHEDULE III

## SECONDARY SCHOOL REPORT CARD

Insert the school  
service centre's logo  
and name

## CYCLE ONE

2021 – 2022 School Year

## 1. GENERAL INFORMATION

Name of school: Institution code: Address: Telephone (area code and no.): Fax (area code and no.): Principal: Signature:	Reporting term:  Starting: Ending:
Student's name: Permanent code: Date of birth: Age on September 30: Year: Secondary _____	Recipient(s) of report card (Check): Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Legal guardian <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Student of full age <input type="checkbox"/>  Name: Address: Telephone at home (area code and no.): Telephone at work (area code and no.): Other (area code and no.):

## 2. RESULTS

Enter subject name Course code: Teacher:	Secondary _____		
	Term 1	Term 2	Final mark
Enter a competency or component if the subject is one for which a detailed result is required under section 30.1			
<b>Repeat the preceding line as many times as necessary</b>			
Subject mark			
Group average			
Credits			
Days absent	Term 1: _____	Term 2: _____	
Comments: Enter comments regarding the student's strengths, challenges and progress			

Repeat this section as many times as necessary



**3. COMMENTS ON CERTAIN COMPETENCIES**

Comments on at least one of the following four competencies: <i>exercises critical judgment / organizes his/her work / communicates effectively / works in a team</i>	
Term 1	Term 2

**4. OTHER COMMENTS (COMPLETE IF APPLICABLE)**

Various comments, such as regarding other learning that has taken place during class or school projects

**5. STUDENT'S ACADEMIC PROGRESS (COMPLETE ONLY FOR THE LAST REPORT CARD OF THE YEAR)**

Promotion to the next year	
<input type="checkbox"/> The student will move on to the next year .	
<input type="checkbox"/> The student will continue in the same year in accordance with the conditions set out in his/her individualized education plan (IEP).	
_____ Principal's signature	_____ Date

## SCHEDULE IV

## SECONDARY SCHOOL REPORT CARD

Insert the school service centre's  
logo and name

## CYCLE TWO

2021 – 2022 School Year

## 1. GENERAL INFORMATION

Name of school: Institution code: Address: Telephone (area code and no.): Fax(area code and no.): Principal: Signature:	Reporting term:  Starting: Ending:
Student's name: Permanent code: Date of birth: Age on September 30: Year: Secondary	Recipient(s) of report card ( <i>Check</i> ): Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Legal guardian <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Student of full age <input type="checkbox"/> Name: Address: Telephone at home (area code and no.): Telephone at work (area code and no.): Other (area code and no.):

## 2. RESULTS

Enter subject name Course code: Teacher:	Secondary _____		
	Term 1	Term 2	Final mark
<i>Enter a competency or component if the subject is one            for which a detailed result is required under section 30.1</i>			
<b>Repeat the preceding line as many times as            necessary</b>			
Subject mark			
Group average			
Credits			
Days absent	Term 1: _____ Term 2: _____		
Comments: <i>Enter comments regarding the student's strengths, challenges and progress</i>			

**Repeat this section as many times as necessary**

**3. COMMENTS ON CERTAIN COMPETENCIES**

Comments on at least one of the following four competencies: <i>exercises critical judgment / organizes his/her work / communicates effectively / works in a team</i>	
Term 1	Term 2

**4. OTHER COMMENTS (COMPLETE IF APPLICABLE)**

Various comments, such as regarding other learning that has taken place during class or school projects

105266

**Notice**

Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services  
(chapter A-14)

**Agreement between the Minister of Justice and the Chambre des notaires du Québec respecting the tariff of fees and expenses of notaries for services rendered under the Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services as well as the procedure for the settlement of disputes**

Notice is hereby given that the Agreement between the Minister of Justice and the Chambre des notaires du Québec respecting the tariff of fees and expenses of notaries for services rendered under the Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services as well as the procedure for the settlement of disputes, appearing below, was entered into on 30 August 2021.

In accordance with section 83.21 of the Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services (chapter A-14), the Agreement has force of law and takes effect on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SIMON JOLIN-BARRETTE  
*Minister of Justice*

---

**Agreement between the Minister of Justice and the Chambre des notaires du Québec respecting the tariff of fees and expenses of notaries for services rendered under the Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services as well as the procedure for the settlement of disputes**

Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services  
(chapter A-14, s. 83.21)

**1.** This Agreement establishes the fees applicable to professional services rendered by notaries in private practice under the legal aid plan.

It also establishes rules on expenses and dispute settlement.

**PART I  
TARIFF OF FEES**

**CHAPTER I  
GENERAL RULES**

**2.** This tariff establishes flat fees, which include all the acts and services required to perform the mandate, unless provided otherwise.